KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2023/2072

2023 m. rugsėjo 27 d.

kuriuo panaikinami antidempingo muitai importuojamam Argentinos ir Indonezijos kilmės biodyzelinui, nustatyti Tarybos įgyvendinimo reglamentu (ES) Nr. 1194/2013

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2016 m. birželio 8 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2016/1036 dėl apsaugos nuo importo dempingo kaina iš Europos Sąjungos narėmis nesančių valstybių ([1]), ypač į jo 14 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

(1) Įgyvendinimo reglamentu (ES) Nr. 1194/2013 ([2]) (toliau – pradinis reglamentas) Taryba nustatė galutinį antidempingo muitą importuojamam Argentinos ir Indonezijos kilmės biodyzelinui. Šis reglamentas įsigaliojo 2013 m. lapkričio 27 d.;

(2) 2016 m. rugsėjo 15 d. Europos Sąjungos Bendrasis Teismas (toliau – Bendrasis Teismas) priėmė sprendimus T-80/14 ([3]), T-111/14–T-121/14 ([4]) ir T-139/14 ([5]) (toliau – sprendimai), kuriais pradinio reglamento 1 ir 2 straipsniai panaikinti tiek, kiek jie taikyti minėtų bylų ieškovams (toliau – nagrinėjamieji eksportuojantys gamintojai) ([6]). Europos Sąjungos Taryba iš pradžių apskundė sprendimus, tačiau, 2018 m. Tarybai priėmus sprendimą atsiimti skundus, Teismo sprendimai tapo galutiniai ir privalomi nuo jų įteikimo dienos;

(3) 2016 m. spalio 26 d. PPO ginčų sprendimo taryba (toliau – GST) patvirtino kolegijos ataskaitą, kuri iš dalies pakeista Apeliacinio komiteto ataskaita (toliau – ataskaitos dėl Argentinos), ginče „Europos Sąjunga – Antidempingo priemonės iš Argentinos importuojamam biodyzelinui“ (DS473) ([7]). Ataskaitose, be kita ko, nustatyta, kad sąnaudų koregavimas, kurį ES atliko nustatydama antidempingo muitus Argentinos kilmės biodyzelinui, nesuderinamas su PPO teise;

(4) 2017 m. rugsėjo 18 d. Komisija priėmė Įgyvendinimo reglamentą (ES) 2017/1578 ([8]), kuriuo įgyvendinamos GST išvados ginče DS473 ir iš dalies keičiamas pradinis reglamentas dėl importo iš Argentinos (toliau – dalinio pakeitimo reglamentas);

([1]) OL L 176, 2016 6 30, p. 21.

([2]) 2013 m. lapkričio 19 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 1194/2013, kuriuo importuojamam Argentinos ir Indonezijos kilmės biodyzelinui nustatomas galutinis antidempingo muitas ir galutinai surenkamas laikinasis muitas (OL L 315, 2013 11 26, p. 2).

([3]) Byla T-80/14, *PT Musim Mas / Taryba*.

([4]) Byla T-111/14, *Unitec Bio SA / Europos Sąjungos Taryba*, T-112/14–T-116/14 ir T-119/14, *Molinos Río de la Plata SA ir kt. / Europos Sąjungos Taryba*, T-117/14, *Cargill SACI / Europos Sąjungos Taryba*, T-118/14, *LDC Argentina SA / Europos Sąjungos Taryba*, T-120/14, *PT Ciliandra Perkasa / Europos Sąjungos Taryba*, T-121/14, *PT Pelita Agung Agrindustri / Europos Sąjungos Taryba*.

([5]) Byla T-139/14, *PT Wilmar Bioenergi Indonesia ir PT Wilmar Nabati Indonesia / Europos Sąjungos Taryba*.

([6]) Argentinos eksportuojantys gamintojai „Unitec Bio SA“, „Molinos Rio de la Plata SA“, „Oleaginosa Moreno Hermanos SACIFI y A“, „Vicentin SAIC“, „Aceitera General Deheza SA“, „Bunge Argentina SA“, „Cargill SACI“, „Louis Dreyfus Commodities S.A.“ (toliau – „LDC Argentina SA“) ir Indonezijos eksportuojantys gamintojai „PT Pelita Agung Agrindustri“, „PT Ciliandra Perkasa“, „PT Wilmar Bioenergi Indonesia“, „PT Wilmar Nabati Indonesia“, „PT Perindustrian dan Perdagangan Musim Semi Mas“ (toliau – „PT Musim Mas“).

([7]) 2016 m. spalio 6 d. PPO apeliacinio komiteto ataskaita AB-2016-4, WT/DS473/AB/R ir 2016 m. kovo 29 d. kolegijos ataskaita WT/DS473/R.

([8]) 2017 m. rugsėjo 18 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2017/1578, kuriuo iš dalies keičiamas Įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 1194/2013, kuriuo importuojamam Argentinos ir Indonezijos kilmės biodyzelinui nustatomas galutinis antidempingo muitas ir galutinai surenkamas laikinasis muitas (OL L 239, 2017 9 19, p. 9).

(5) 2018 m. vasario 28 d. GST taip pat patvirtino kolegijos ataskaitą ginče „Europos Sąjunga – Antidempingo priemonės iš Indonezijos importuojamam biodyzelinui“ (DS480) (toliau – ataskaita dėl Indonezijos) ([9]). Nei Indonezija, nei ES šios ataskaitos, kurios pagrindinė išvada buvo panaši į ginče DS473 pateiktą išvadą, visų pirma dėl to, kad ES atliktas sąnaudų koregavimas, susijęs su importu iš Indonezijos, nesuderinamas su PPO teise, neapskundė;

(6) Komisija Įgyvendinimo reglamentu (ES) 2018/1570 ([10]) užbaigė tyrimą dėl Argentinos ir Indonezijos kilmės biodyzelino importo ir panaikino Įgyvendinimo reglamentą (ES) Nr. 1194/2013;

(7) Įgyvendinimo reglamentu (ES) 2018/1570 Komisija nurodė muitinėms, kad galutiniai antidempingo muitai, sumokėti pagal Įgyvendinimo reglamentą (ES) Nr. 1194/2013 už biodyzelino importą iš Argentinos ir Indonezijos, ir laikinieji muitai, galutinai surinkti pagal to reglamento 2 straipsnį, grąžinami arba juos atsisakoma išieškoti tais atvejais, kai jie susiję su importuojamu biodyzelinu, kurį eksportui į Sąjungą pardavė Argentinos ir Indonezijos eksportuojantys gamintojai, kurie sėkmingai užginčijo Teisme pradinį reglamentą ([11]). Kita vertus, Komisija nustatė, kad kitoms bendrovėms nustatyti antidempingo muitai buvo surinkti teisėtai laikantis Sąjungos teisės ir neturėtų būti grąžinami ar atsisakoma juos išieškoti. Dėl muitų grąžinimo ar atsisakymo juos išieškoti reikia kreiptis į nacionalines muitines pagal taikytinus muitų teisės aktus;

(8) 2023 m. birželio 22 d. Teisingumo Teismas priėmė sprendimą byloje C-268/22, *Vitol / Belgische Staat* ([12]), dėl *Nederlandstalige rechtbank eerste aanleg Brussel* prašymo priimti prejudicinį sprendimą pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (SESV) 267 straipsnį, kad Įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 1194/2013 su pakeitimais, padarytais Įgyvendinimo reglamentu (ES) 2017/1578, negalioja. Visų pirma Teisingumo Teismas pažymėjo, kad visos reikiamos išvados turi būti padarytos remiantis Bendrojo Teismo ir pačios Komisijos išvadomis, padarytomis 2018 m. gegužės mėn. atnaujinus antidempingo tyrimą dėl importuojamo Argentinos ir Indonezijos kilmės biodyzelino ([13]);

(9) pagal SESV 266 straipsnį Sąjungos institucijos turi imtis būtinų priemonių Teisingumo Teismo sprendimams vykdyti;

(10) Komisija priminė, kad Įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 1194/2013 su pakeitimais nuo 2018 m. spalio 20 d. panaikintas Įgyvendinimo reglamentu (ES) 2018/1570. Tačiau priėmus sprendimą byloje C-268/22 pradinis reglamentas su pakeitimais, padarytais 2017 m., negalioja *erga omnes* ir *ex-tunc*. Kitaip tariant, sprendimas taikytinas visoms šalims, o Įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 1194/2013 su pakeitimais laikomas negaliojančiu nuo jo įsigaliojimo visoms šalims dienos;

(11) Komisija mano, kad Teismo nustatytos klaidos negali būti ištaisytos, todėl tinkamasi taikant taisykles nebūtų galima pakartotinai nustatyti priemones. Todėl Įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 1194/2013 su pakeitimais, padarytais Įgyvendinimo reglamentu (ES) 2017/1578, panaikinamas visas nuo 2013 m. lapkričio 27 d. Be to, visi sumokėti galutiniai muitai ir laikinieji muitai, surinkti pagal Įgyvendinimo reglamentą (ES) Nr. 1194/2013 su pakeitimais, grąžinami arba atsisakoma juos išieškoti pagal taikytinus muitų teisės aktus. Taigi, ūkio subjektas, sumokėjęs šiuos muitus, iš principo gali reikalauti juos grąžinti tik tada ir tik tokiu mastu, kai nėra pasibaigęs Sąjungos muitinės kodekso 121 straipsnio 1 dalies a punkte šiuo tikslu nustatytas trejų metų laikotarpis. Tai, kad Įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 1194/2013 buvo paskelbtas negaliojančiu (įskaitant *erga omnes* poveikį), nebūtų laikoma nenumatyta aplinkybe arba *force majeure*, dėl kurios šį laikotarpį būtų galima pratęsti pagal Sąjungos muitinės kodekso 121 straipsnio 1 dalies antrą pastraipą;

([9]) 2018 m. sausio 25 d. PPO kolegijos ataskaita WT/DS480/R.

([10]) 2018 m. spalio 18 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2018/1570, kuriuo baigiamas tyrimas dėl Argentinos ir Indonezijos kilmės biodyzelino importo ir panaikinamas Įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 1194/2013 (OL L 262, 2018 10 19, p. 40).

([11]) Žr. ankstesnę 6 išnašą.

([12]) 2023 m. birželio 22 d. Sprendimas VITOL, C-268/22, nepaskelbtas Rink., ECLI:EU:C:2023:508.

([13]) *Ibidem*, 71 punktas.

(12) atsižvelgiant į Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES, Euratomas) 2018/1046 ([14]) 109 straipsnį, jei suma turi būti kompensuojama remiantis Europos Sąjungos Teisingumo Teismo sprendimu, mokėtinų delspinigių norma yra Europos Centrinio Banko savo pagrindinėms refinansavimo operacijoms taikoma norma, paskelbta *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio* C serijoje ir galiojusi kiekvieno mėnesio pirmą kalendorinę dieną;

(13) šiame reglamente nustatytos priemonės atitinka pagal Reglamento (ES) 2016/1036 15 straipsnio 1 dalį įsteigto komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

1. Antidempingo muitai importuojamam Argentinos ir Indonezijos kilmės biodyzelinui, nustatyti Įgyvendinimo reglamentu (ES) Nr. 1194/2013 su pakeitimais, padarytais Įgyvendinimo reglamentu (ES) 2017/1578, panaikinami nuo 2013 m. lapkričio 27 d.

2. Visi antidempingo muitai, sumokėti pagal Įgyvendinimo reglamentą (ES) Nr. 1194/2013 su pakeitimais, padarytais Įgyvendinimo reglamentu (ES) 2017/1578, grąžinami arba atsisakoma juos išieškoti pagal taikytinus muitų teisės aktus.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2023 m. rugsėjo 27 d.

Komisijos vardu
Pirmininkė
Ursula VON DER LEYEN

([14]) 2018 m. liepos 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES, Euratomas) 2018/1046 dėl Sąjungos bendrajam biudžetui taikomų finansinių taisyklių, kuriuo iš dalies keičiami reglamentai (ES) Nr. 1296/2013, (ES) Nr. 1301/2013, (ES) Nr. 1303/2013, (ES) Nr. 1304/2013, (ES) Nr. 1309/2013, (ES) Nr. 1316/2013, (ES) Nr. 223/2014, (ES) Nr. 283/2014 ir Sprendimas Nr. 541/2014/ES, bei panaikinamas Reglamentas (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 (OL L 193, 2018 7 30, p. 1).